

## No. 206.—MORTON PLAINS.

BY THE WRITER.

The language, of which what follows is a specimen, is called Brapkut. It may be compared with Mirdiragoort and Tatiarra. With the latter it almost agrees in its negative adverb.

Kangaroo - - kore.	Hand - - - murnoo.
Opossum - - wille.	2 Blacks - - - poolet koole.
Tame dog - - kal.	3 Blacks - - - poolet pe kaiup koole.
Wild dog - - -	One - - - - kai-up.
Emu - - - - yawir.	Two - - - - - poolet.
Black duck - - -	Three - - - - - poolet pe kaiup.
Wood duck - - -	Four - - - - - poolet poolet.
Pelican - - - -	Father - - - - - maam.
Laughing jackass	Mother - - - - - baap.
Native companion	Sister-Elder - kotuk.
White cockatoo - karūpka.	„ Younger -
Crow - - - - - wa.	Brother-Elder -
Swan - - - - -	„ Younger
Egg - - - - - mirk.	A young man -
Track of a foot -	An old man -
Fish - - - - -	An old woman -
Lobster - - - - -	A baby - - - - - pō-pōp.
Crayfish - - - -	A White man -
Mosquito - - - -	Children - - - -
Fly - - - - -	Head - - - - - boorp.
Snake - - - - - kornmil.	Eye - - - - - mir.
The Blacks - - - koole.	Ear - - - - - wirbool.
A Blackfellow - koole.	
A Black woman - paibagoo.	
Nose - - - - - ka.	

No. 206.—MORTON PLAINS—*continued*.

Mouth - - -	korn.	Boomerang -	
Teeth - - -	lia.	Hill - - -	kowa.
Hair of the head -		Wood - - -	
Beard - - -		Stone - - -	
Thunder - - -	murndal.	Camp - - -	
Grass - - -	boet.	Yes - - -	ngai-e.
Tongue - - -		No - - -	ngallanya.
Stomach - - -		I - - -	nge.
Breasts - - -		You - - -	
Thigh - - -		Bark - - -	
Foot - - -	dchinna.	Good - - -	
Bone - - -		Bad - - -	
Blood - - -		Sweet - - -	
Skin - - -		Food - - -	
Fat - - -		Hungry - - -	
Bowels - - -		Thirsty - - -	konmun.
Excrement - - -	koonna.	Eat - - -	checkalinarchin.
War-spear - - -	koioon.	Sleep - - -	kobe.
Reed-spear - - -	jark.	Drink - - -	baitchek.
Throwing-stick		Walk - - -	yaanna.
Shield - - -	malkar.	See - - -	noon.
Tomahawk - - -	parik.	Sit - - -	
Canoe - - -		Yesterday -	
Sun - - -	ngawi.	To-day - - -	
Moon - - -	yen.	To-morrow - - -	parpo.
Star - - -	toort.	Where are the	
Light - - -		Blacks?	
Dark - - -		I don't know -	
Cold - - -		Plenty - - -	
Heat - - -		Big - - -	porin.
Day - - -	malinawin.	Little - - -	warchipoongup.
Night - - -	pooroin.	Dead - - -	dredaiin.
Fire - - -	wi.	By-and-by - - -	
Water - - -	karlin.	Come on - - -	
Smoke - - -	bort.	Milk - - -	
Ground - - -	dja.	Eaglehawk - - -	
Wind - - -		Wild turkey -	
Rain - - -		Wife - - -	naragorook.
God - - -			
Ghosts - - -			

No. 207A.—LAKE HINDMARSH, UPPER REGIONS STATION,  
AND LOWER WIMMERA.

BY THE WRITER.

Kangaroo - - miinjun.	Hand - - - munya.
Opossum - - wille.	2 Blacks - - polletchwootcha.
Tame dog - - kaal.	3 Blacks - - polletch pa kaiup wootcha.
Wild dog - - -	One - - - kaiup.
Emu - - - kowir.	Two - - - polletch.
Black duck - - ngari.	Three - - - polletch pakaiup.
Wood duck - - waalrung.	Four - - - polletch pa pol- letch.
Pelican - - patchinga.	Father - - maam.
Laughing jackass kroongkroong.	Mother - - paab.
Native companion kotchun.	Sister—Elder - chach.
White cockatoo - chinnup.	„ Younger -
Crow - - - waa.	Brother—Elder - waa.
Swan - - - koo-noo-war.	„ Younger-
Egg - - - mirk.	A young man - kolkoorn.
Track of a foot - paring bo chinna	An old man - ngarambe.
Fish - - - (no general name).	An old woman - kallagallagoork.
Lobster - - -	A baby - - pobop.
Crayfish - - wolonuk.	A White man -
Mosquito - - graigkrik.	Children - - wiirnditch.
Fly - - - pittik.	Head - - - boorp.
Snake - - - kornmil.	Eye - - - mir.
The Blacks - wootcha.	Ear - - - wirmbool.
A Blackfellow - wootcha.	
A Black woman - laiarook.	
Nose - - - kaa.	

No. 207A.—LAKE HINDMARSH, UPPER REGIONS STATION, AND LOWER  
WIMMERA—*continued.*

Mouth - - -	charp.	Boomerang -	
Teeth - - -	lia.	Hill - - -	
Hair of the head -	ngarampoorp.	Wood - - -	wunyup, kaalk.
Beard - - -	nganyi.	Stone - - -	kootchup.
Thunder - - -	murndar.	Camp - - -	ira.
Grass - - -	boaitch.	Yes - - -	ng.
Tongue - - -	challe.	No - - -	worrekaia.
Stomach - - -	billi.	I - - -	aan.
Breasts - - -	chang.	You - - -	chormin.
Thigh - - -	kra.	Bark - - -	dookoor.
Foot - - -	chinna.	Good - - -	taalk.
Bone - - -	kaalk.	Bad - - -	yaatchung.
Blood - - -	kork.	Sweet - - -	taalk.
Skin - - -	mitch.	Food - - -	paanyim bai yowir.
Fat - - -	barpool.	Hungry - - -	wiika.
Bowels - - -	koonabarong.	Thirsty - - -	brangoonya.
Excrement - - -	koonna.	Eat - - -	chakkella.
War-spear - - -	kooioon.	Sleep - - -	torra.
Reed-spear - - -	chaark.	Drink - - -	kopilla.
Throwing-stick -	kaarik.	Walk - - -	yanga.
Shield - - -	botwel.	See - - -	neikella.
Tomahawk - - -	batchik.	Sit - - -	ngenga.
Canoe - - -	yoongooip.	Yesterday - - -	challige.
Sun - - -	ngowi.	To-day - - -	ingoorne.
Moon - - -	mittean.	To-morrow - - -	beruppa.
Star - - -	toort.	Where are the -	windga wootcha
Light - - -	yaap.	Blacks? - - -	bai laiarook?
Dark - - -	mulparoin.	I don't know -	nge.
Cold - - -	motmot.	Plenty - - -	kitchowl.
Heat - - -	walpa.	Big - - -	korong.
Day - - -	ngowi.	Little - - -	baan.
Night - - -	poroin.	Dead - - -	wiikin.
Fire - - -	wanyup.	By-and-by - - -	maloknea.
Water - - -	kaatyin.	Come on - - -	yannaga.
Smoke - - -	boring.	Milk - - -	
Ground - - -	ja.	Eaglehawk -	
Wind - - -	willa.	Wild turkey	
Rain - - -	mitchuk.	Wife - - -	
God - - -			
Ghosts - - -			

## No. 207B.—LAKE WALLACE AND NEIGHBOURHOOD.

BY THE WRITER.

Kangaroo - - kore.	Hand - - - manyanek.
Opossum - - wille.	2 Blacks - - - pollaich baang.
Tame dog - - kaal.	3 Blacks - - - pollaich pa kaiup baang.
Wild dog - - -	One - - - kaiup.
Emu - - - kowir.	Two - - - pollaich.
Black duck - - ngurri.	Three - - - pollaich pa kaiup
Wood duck - - bichangro.	Four - - - pollaich pa pollaich.
Pelican - - - doong.	Father - - - mami.
Laughing jackass krong-krong.	Mother - - - papi.
Native companion koiyoon.	Sister-Elder - chachi.
White cockatoo - kaiyekker.	„ Younger -
Crow - - - waa.	Brother-Elder - wawi.
Swan - - - koonowar.	„ Younger
Egg - - - mirk.	A young man - jawilli.
Track of a foot - chinnayook.	An old man - ngammi.
Fish - - - yeyook.	An old woman - wegaregat.
Lobster - - -	A baby - - - popop.
Crayfish - - yapitch.	A White man -
Mosquito - - krekrek.	Children - - -
Fly - - -	Head - - - propak.
Snake - - - kornmil.	Eye - - - mirnik.
The Blacks - - baang.	Ear - - - wirmboolek.
A Blackfellow - baang.	
A Black woman - painbangoork.	
Nose - - - kaangek.	

No. 207B.—LAKE WALLACE AND NEIGHBOURHOOD—*continued.*

Mouth - - -	kanek.	Boomerang -	
Teeth - - -	liangek.	Hill - - -	
Hair of the head-	ngarngek.	Wood - - -	wi.
Beard - - -	<b>nganiek.</b>	Stone - - -	la.
Thunder - - -	<b>murndar.</b>	Camp - - -	lerum.
Grass - - -	<b>boaitch.</b>	Yes - - -	nge.
Tongue - - -	<b>chalingek.</b>	No - - -	ngalanya.
Stomach - - -	<b>ballingek.</b>	I - - -	
Breasts - - -	<b>kroombook.</b>	You - - -	
Thigh - - -		Bark - - -	mitchook.
Foot - - -	chinnanek.	Good - - -	
Bone - - -	kaalk.	Bad - - -	
Blood - - -	korkek.	Sweet - - -	
Skin - - -	michek.	Food - - -	
Fat - - -	barpoolek.	Hungry - - -	
Bowels - - -		Thirsty - - -	
Excrement - - -	koonna.	Eat - - -	
War-spear - - -	deer.	Sleep - - -	
Reed-spear - - -	chirark.	Drink - - -	
Throwing-stick -	kraaik.	Walk - - -	
Shield - - -	malkar.	See - - -	
Tomahawk - - -	bayik.	Sit - - -	
Canoe - - -	yungooit.	Yesterday -	
Sun - - -	yurngai.	To-day - - -	
Moon - - -	yurn.	To-morrow -	
Star - - -	toort.	Where are the	windja baang?
Light - - -		Blacks?	
Dark - - -		I don't know	- windja.
Cold - - -		Plenty - - -	
Heat - - -		Big - - -	
Day - - -		Little - - -	
Night - - -		Dead - - -	
Fire - - -	wi.	By-and-by - - -	
Water - - -	kayin.	Come on - - -	watajem.
Smoke - - -	pori.	Milk - - -	
Ground - - -	cha.	Eaglehawk - - -	
Wind - - -	wardwart.	Wild turkey - - -	
Rain - - -	meren.	Wife - - -	
God - - -			
Ghosts - - -			